



REPÚBLICA DE CHILE
ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE CONCÓN
DIRECCIÓN DE CULTURA

ORD. N° 472 /2025..

ANT. :

MAT. Informe Honorarios.

CONCÓN, 31 de Julio de 2025

DE: SRA. MARCELA SANTIBAÑEZ TORRES
DIRECTORA DE CULTURA

A: SRTA. VICTORIA VALENCIA VELIZ
JEFA DE CONTABILIDAD

A través del presente, luego de saludar a usted, adjunto remito Informe Mensual y Boleta de Honorario:

NOMBRE	N° BOLETA	N° DECRETO
KEILA AGUILAR JARA	235	1273 14-04-2025

Se deja constancia que se han recepcionado conformes los trabajos realizados y se autoriza el pago correspondiente

Sin otro particular saluda atentamente a usted,



MARCELA SANTIBAÑEZ TORRES
DIRECTORA DE CULTURA


MST/fmg

Distribución:

1.- Finanzas

2.- Dirección de Cultura



BOLETA DE HONORARIOS

KEILA SOMER AGUILAR JARA

**BOLETA DE HONORARIOS
ELECTRONICA**

N ° 235

RUT: [REDACTED]

GIRO(S): ACTIVIDADES DE ARTISTAS REALIZADAS DE FORMA
INDEPENDIENTE: ACTORES, MU,
SERVICIOS MUSICALES
[REDACTED]

Fecha: 01 de Agosto de 2025

Señor(es): I MUNICIPALIDAD DE CONCON
Domicilio: SANTA LAURA 567, CON CON

Rut: 73.568.600-3

Por atención profesional:

PROFESORA DE VIOLONCELLO ORQUESTA INFANTIL Y JUVENIL DE CUERDAS MUNICIPAL DE CONCON JULIO 2025	184.040
Total Honorarios: \$:	184.040
17.50 % Impto. Retenido:	32.207
Total:	151.833

Esta boleta tiene una retención adicional de 3% de acuerdo a las leyes N° 21.242 y/o N° 21.252.

Fecha / Hora Emisión: 31/07/2025 00:15



19175322002358FC491E

Res. Ex. N° 83 de 30/08/2004

Verifique este documento en www.sii.cl



El contribuyente receptor de esta boleta debe retener el porcentaje definido.

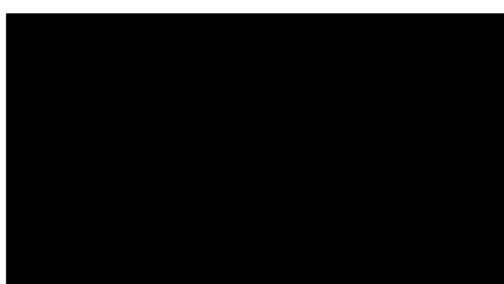
11202507310015



"Certifico la recepción conforme de todos los Bienes, Servicios y Honorarios descritos en el presente documento tributario, dando cumplimiento a cabalidad lo solicitado, procediendo su pago respectivo".

Fecha: 31-07-25 Nombre, Firma y Timbre Responsable

Marcela Santibáñez



**ORQUESTA JUVENIL E INFANTIL DE CUERDAS
MUNICIPAL DE CONCÓN**

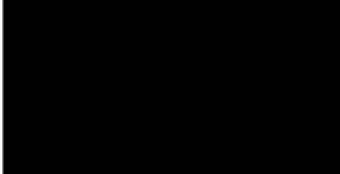
CLASE: Violoncello

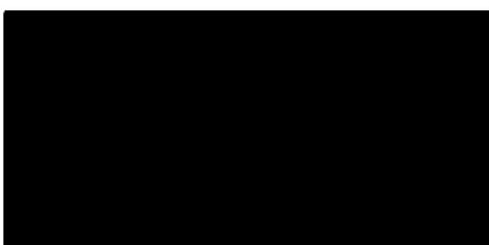
HORARIO: 17:00-20:00 hrs

LUGAR: Biblioteca Municipal de Concón

Keila Aguilar Jara		MES: JULIO 2025				
		DIA	DIA	DIA	DIA	DIA
ALUMNOS		08	18	22	29	
1	Padme Calderón	A	P	P	P	
2	Vicente Díaz	P	P	P	P	
3	Alan Calderón	A	P	A	P	
4	Pascal Cabezón	A	NC	P	P	
5						
6						

P = Presentes
PR = PRESENCIA REMOTA
A = Ausentes
J = Justificados (NC=No Citados)
NC = No Citados
F = Feriado

		
FIRMA PROFESOR (A)	TIMBRE	FIRMA RESPONSABLE



INFORME DE SESIÓN

Orquesta Juvenil e Infantil de Cuerdas

Año 2025.-

DIRECCIÓN DE CULTURA - PROGRAMA CULTURAL

Orquesta dependiente de la Dirección de:	CULTURA
Nombre de la -Clase - Sesión	VIOLONCELLO
Nombre de Profesor	KEILA AGUILAR

Días de sesión:	08-18-22-29 DE JULIO
Hora Inicio:	17:00
Hora Término:	17:45
Lugar:	BIBLIOTECA

Número de Asistentes: 01 Nombre del alumno (a): **PADME CALDERÓN**

08 DE JULIO

-Ausente, se destina su horario a elaboración de informe semestral.

18 DE JULIO

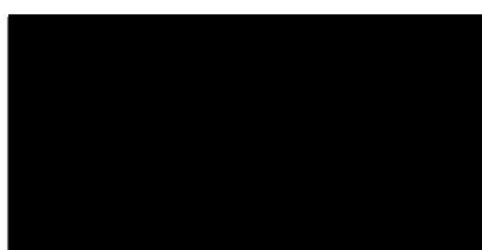
-Clase remota.
-Escala de Mib Mayor en dos octavas con extensión hacia atrás: redondas, blancas y negras.
-Arpegio.
-Ejercicios método Sassmannshaus libro 2.

22 DE JULIO

-Escala de Mib Mayor en dos octavas con extensión hacia atrás: redondas, blancas y negras.
-Arpegio.
-Ejercicios método Sassmannshaus libro 2.
-Repertorio orquesta.

29 DE JULIO

-Escala de Sib Mayor en dos octavas con extensión hacia atrás: redondas, blancas y negras.
-Arpegio.
-Ejercicios método Sassmannshaus libro 2.



INFORME DE SESIÓN

Orquesta Juvenil e Infantil de Cuerdas

Año 2025.-

DIRECCIÓN DE CULTURA - PROGRAMA CULTURAL

Orquesta dependiente de la Dirección de:	CULTURA
Nombre de la -Clase - Sesión	VIOLONCELLO
Nombre de Profesor	KEILA AGUILAR

Días de sesión:	08-18-22-29 DE JULIO
Hora Inicio:	17:45
Hora Término:	18:30
Lugar:	BIBLIOTECA

Número de Asistentes: 01 Nombre del alumno (a): **VICENTE DÍAZ**

08 DE JULIO

- Escala de Re y La mayor con extensión hacia arriba en una octava: redondas, blancas y negras.
- Arpegio.
- Ejercicios método Sassmannshaus libro 2.

18 DE JULIO

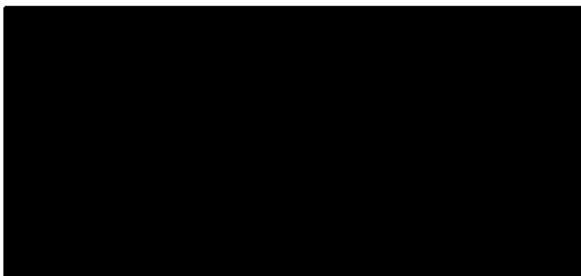
- Clase remota.
- Escala de Re y La mayor con extensión hacia arriba en una octava: redondas, blancas y negras.
- Arpegio.
- Ejercicios método Sassmannshaus libro 2.

22 DE JULIO

- Escala de Re y La mayor con extensión hacia arriba en una octava: redondas, blancas y negras.
- Arpegio.
- Ejercicios método Sassmannshaus libro 2.
- Repertorio orquesta.

29 DE JULIO

- Escala de Re y La mayor con extensión hacia arriba en una octava: redondas, blancas y negras.
- Arpegio.
- Ejercicios método Sassmannshaus libro 2.
- Repertorio orquesta.



INFORME DE SESIÓN

Orquesta Juvenil e Infantil de Cuerdas

Año 2025.-

DIRECCIÓN DE CULTURA - PROGRAMA CULTURAL

Orquesta dependiente de la Dirección de:	CULTURA
Nombre de la -Clase - Sesión	VIOLONCELLO
Nombre de Profesor	KEILA AGUILAR

Días de sesión:	08-18-22-29 DE JULIO
Hora Inicio:	18:30
Hora Término:	19:15
Lugar:	BIBLIOTECA

Número de Asistentes: 01 Nombre del alumno (a): **ALAN CALDERÓN**

08 DE JULIO

-Ausente, se destina su horario a elaboración de informe semestral.

18 DE JULIO

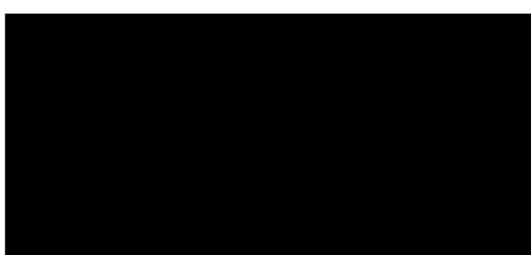
-Clase remota.
 -Escala de Si♭ Mayor en dos octavas con extensión hacia atrás: redondas, blancas y negras.
 -Arpegio.
 -Ejercicios método Sussmannshaus libro 2.

22 DE JULIO

-Ausente, se destina su horario a elaboración de informe semestral.

29 DE JULIO

-Escala de Si♭ Mayor en dos octavas con extensión hacia atrás: redondas, blancas y negras.
 -Arpegio.
 -Ejercicios método Sussmannshaus libro 2.



INFORME DE SESIÓN

Orquesta Juvenil e Infantil de Cuerdas

Año 2025.-

DIRECCIÓN DE CULTURA - PROGRAMA CULTURAL

Orquesta dependiente de la Dirección de:	CULTURA
Nombre de la -Clase - Sesión	VIOLONCELLO
Nombre de Profesor	KEILA AGUILAR

Días de sesión:	08-18-22-29 DE JULIO
Hora Inicio:	19:15
Hora Término:	20:00
Lugar:	BIBLIOTECA

Número de Asistentes: 01 Nombre del alumno (a): **PASCAL CABEZÓN**

08 DE JULIO

-Ausente, se destina su horario a elaboración de informe semestral.

18 DE JULIO

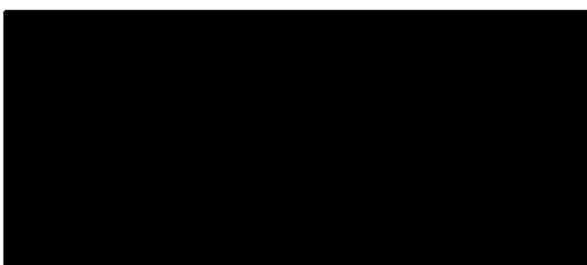
-No convocado por tener instrumento en reparación, se destina su horario a los demás estudiantes.

22 DE JULIO

-Postura y relajación.
 -Ejercicios de pizz redondas, bancas y negras.
 -Ejercicios de pizz cuerdas al aire Método Sassmannshaus vol.1
 -Tomada del arco.

29 DE JULIO

-Postura y relajación.
 -Ejercicios de pizz redondas, bancas y negras.
 -Ejercicios de pizz cuerdas al aire Método Sassmannshaus vol.1
 -Tomada del arco.



INFORME SEMESTRAL JULIO 2025

Profesora Keila Aguilar

NOMBRE: Alan Aaron Calderón Díaz
EDAD: 11 años
INSTRUMENTO: Violoncello

EVALUACIÓN CUALITATIVA:

Alan comienza sus estudios de violoncello en junio del 2024, por lo que lleva un poco más de un año en formación. Cabe recalcar que ha tenido un avance muy bueno y constante en poco tiempo. Es estudioso, responsable y comprometido. En casa logra aplicar a cabalidad lo trabajado en clases, lo cual favorece su aprendizaje. En cuanto la mano izquierda, a la fecha domina primera posición, extensión hacia atrás y se encuentra iniciando los estudios de extensión hacia arriba. En el arco domina las articulaciones de detaché, legato y staccato a la cuerda (no saltando). Aún presenta algunas dificultades en el movimiento de la muñeca, se le suele bloquear afectando la dirección del arco y punto de contacto.

EVALUACIÓN SEMESTRAL CUANTITATIVA: 7.0

PROYECCIÓN:

En el segundo semestre se proyecta integrar y automatizar ambas extensiones, mejorar la calidad de su sonido en cuanto al color y a la conexión de direcciones en la pasada del arco. Una vez incorporada la extensión hacia arriba, se comenzará el estudio de un Concertino. Se espera comenzar a ver cambio de posición en enero del 2026.

MÉTODOS Y REPERTORIOS:

- Sasmannshaus, E. – Fruger Anfang auf dem Cello, band 2.
- Dotzauer, J Friedrich - Method for Cello, Vol. 1
- Suzuki - Cello School, Vol. 1: Cello Part.
- Concertino nº4 Breval.

NOMBRE: Padme Licarayén Calderón Carvajal
EDAD: 12 años
INSTRUMENTO: Violoncello

EVALUACIÓN CUALITATIVA:

Padme comienza sus estudios de violoncello en abril del 2024, por lo que lleva casi un año y medio de estudio. Ha tenido un buen avance en su corto tiempo de formación, aunque podría ser mayor si no se hubiese presentado el casi nulo estudio de marzo y abril del presente año. Frente a esta situación se conversó con la estudiante y su apoderada logrando mejorar ese aspecto. En cuanto la mano izquierda, a la fecha domina primera posición y extensión hacia atrás, aún falta al menos un mes de estudio de esta extensión antes de pasar a la extensión hacia arriba. En el arco domina las articulaciones de detaché, legato y staccato a la cuerda (no saltando). Padme presenta algunas dificultades en su lectura rítmica, suele pasar por alto el cambio en las figuras cuando está muy concentrada en las notas. Su lectura melódica aún no es tan fluida sin la ayuda de dedajes. Por otra parte, destaca por tener una muy buena postura, tomada del arco y manejo del punto de contacto.

EVALUACIÓN SEMESTRAL CUANTITATIVA: 6.0



PROYECCIÓN:

En el segundo semestre se espera incorporar el estudio de la extensión hacia arriba y así en enero tener automatizadas ambas extensiones. Incorporar el trabajo con estudios técnicos más largos para abordar las dificultades en la lectura que presenta la estudiante. Se necesita seguir trabajando en la intensidad de su sonido.

MÉTODOS Y REPERTORIOS:

- Sassmannshaus, E. – Fruger Anfang auf dem Cello, band 2.
- Dotzauer, J Friedrich - Method for Cello, Vol. 1
- Suzuki - Cello School, Vol. 1: Cello Part.

NOMBRE: Vicente Díaz

EDAD:

INSTRUMENTO: Violoncello

EVALUACIÓN CUALITATIVA:

Contexto: Vicente inicia sus estudios en marzo del 2020 a los 7 años de manera remota, en el segundo semestre del año 2021 inicia las clases presenciales, logrando muy buenos avances a su corta edad. En el año 2023 se va del país y continúa tocando allá, pero sin clases enfocadas al trabajo técnico del instrumento. Regresa a mitad del 2024 con muchos problemas en su técnica, postura, afinación y vacíos importantes en su formación.

Desde su regreso, el trabajo ha sido enfocado en corregir todos los problemas técnicos con los que el estudiante llegó. Ha sido un proceso lento, puesto que su estudio no ha sido regular ni consistente. En mayo se debió conversar seriamente con él y su apoderado para mejorar ese aspecto, obteniendo buenos resultados. Ha mejorado mucho la afinación, pero aún se le junta su segundo dedo al tercero. Debe seguir trabajando la pasada del arco para tener un sonido más limpio, puesto que pasa a llevar las otras cuerdas o se le va el arco al puente obteniendo un sonido metálico. En cuanto la mano izquierda, a la fecha domina primera posición y ambas extensiones. Se comenzará el trabajo con los cambio de posición en agosto. En el arco domina las articulaciones de detaché, legato y staccato a la cuerda (no saltando).

EVALUACIÓN SEMESTRAL CUANTITATIVA: 6.0

PROYECCIÓN:

En el segundo semestre se espera seguir trabajando con la afinación y calidad del sonido, así como incorporar el estudio de los cambios de posición. Se trabajará con el Concertino nº5 de Breval para potenciar el estudio de ambas extensiones en un repertorio más extenso. Se deben seguir abordando problemas de postura y técnica.

MÉTODOS Y REPERTORIOS:

- Sassmannshaus, E. – Fruger Anfang auf dem Cello, band 2.
- Dotzauer, J Friedrich - Method for Cello, Vol. 1
- Método Stephen Deak.
- Suzuki - Cello School, Vol. 2: Cello Part.
- Concertino nº5 Breval.



NOMBRE: Pascal Ignacio Cabezón Soto
EDAD: 10 años
INSTRUMENTO: Violoncello

EVALUACIÓN CUALITATIVA:

El estudiante se incorpora en mayo del presente año. Debido al daño que sufrió su instrumento la primera vez que se lo llevó, aún no se le ha prestado de nuevo para estudiar en casa, por lo que no ha habido avances con el estudiante. Cabe señalar que tiene problemas importantes con la frustración; en la última clase antes de las vacaciones se intentó incorporar el uso del arco y el estudiante se frustró tanto por sus dificultades, que estaba al punto del llanto explotando al punto de decir un garabato frente a la situación. Tiene dificultades con su conciencia corporal, por lo que el trabajo de postura y tomada del arco ha sido complejo. No ha habido ningún avance con el arco, solo ejercicios de pizz. Por otra parte, no logra retener de una semana a otra el nombre y duración de las figuras rítmicas básicas, así como la ubicación de las cuerdas en el pentagrama.

EVALUACIÓN SEMESTRAL CUANTITATIVA: -----

PROYECCIÓN:

Considerando lo mencionado anteriormente, se espera tener un avance muy lento con el estudiante. Como metas del semestre se encuentra la pasada del arco en todas las cuerdas, en redondas, blancas y negras, aplicando una buena postura y correcta técnica de los aspectos que esto implica, y también lograr leer al pentagrama ejercicios de cuerdas al aire de manera fluida.

MÉTODOS Y REPERTORIOS:

- Sassmannshaus, E. – Fruger Anfang auf dem Cello, band 1.



INFORME DE SESIÓN

Orquesta Juvenil e Infantil de Cuerdas

Año 2025.-

DIRECCIÓN DE CULTURA - PROGRAMA CULTURAL

Orquesta dependiente de la Dirección de:	CULTURA
Nombre de la -Clase - Sesión	VIOLONCELLO
Nombre de Profesor	KEILA AGUILAR

Días de sesión:	08-18-22-29 DE JULIO
Hora Inicio:	17:00
Hora Término:	20:00
Lugar:	BIBLIOTECA

REGISTROS FOTOGRÁFICOS

